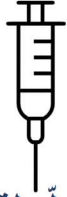


مارس 2021



يتسبب فيروس كورونا (كوفيد-19)، المعروف أيضًا باسم فيروس كورونا، في مرض الناس حول العالم. وبالإضافة إلى ارتداء الأقنعة، والمحافظة على التباعد لمسافة 6 أقدام، وغسل أيدينا، تُعد اللقاحات أدوات هامة للمساعدة على إبطاء انتشار فيروس كورونا (كوفيد-19). تساعد اللقاحات جسمك على مكافحة الفيروس ومنعك من الإصابة بالمرض. وكلما زادت أعداد الحاصلين على اللقاح، كلما أمكننا الإسراع في إنهاء جائحة فيروس كورونا (كوفيد-19). وفيما يلي بعض الأشياء المراد معرفتها عن لقاحات فيروس كورونا (كوفيد-19):

## 1. تُعلم لقاحات فيروس كورونا (كوفيد-19) جسمك كيفية مكافحة الفيروس الذي يتسبب في مرضك.

لن تعطيك لقاحات فيروس كورونا (كوفيد-19) المرض. تجعل اللقاحات جسمك يعتقد أنه مصاب بالمرض دون الإصابة به فعليًا. ويستجيب جهاز المناعة، الجزء الذي يكافح المرض في جسمك، بصنع أجسام مضادة. والأجسام المضادة هي بروتينات خاصة بالمرض تكافح الفيروس عندما تراه. لا يؤثر أي من اللقاحات المتاحة على الحمض النووي للشخص أو يتفاعل معه.

## 2. تُظهر الدراسات أنها آمنة وفعالة.

شارك أكثر من 117000 شخص في تجارب سريرية على اللقاحات الثلاثة المتاحة – أكثر من 43000 شخص في التجارب السريرية على لقاح فايزر بيونتيك وأكثر من 30000 شخص في التجارب السريرية على لقاح موديرنا وأكثر من 44000 شخص في التجارب السريرية على لقاح جونسون أند جونسون. وقد تم إشراك العديد من الأشخاص المختلفين، بما في ذلك كبار السن وأناس ذوي بشرة سوداء ومن السكان الأصليين وأصحاب بشرة ملونة، في التجارب السريرية. وتُعد اللقاحات الثلاث آمنة كلها وذات فعالية متشابهة في الوقاية من الإقامة في المستشفى والوفاة. وهذه هي المعايير القياسية المستخدمة عمومًا لتقييم لقاحات أخرى مثل لقاح الإنفلونزا.

خضعت اللقاحات للتجارب السريرية، واعتمدها إدارة الغذاء والدواء الأمريكية لاستخدامها كحالة الطوارئ، وأوصى بها خبراء طبيين وخبراء صحة عامة على المستوى الوطني وهنا في ولاية فيرمونت. أحيانًا، عند الحاجة للقاح بشكل عاجل، مثل لقاحات فيروس كورونا (كوفيد-19)، يدمج الباحثون الخطوات لتسريع عملية الموافقة. ولا يعني هذا تجاوزهم لأي خطوات مهمة، وإنما المساعدة في إجراء العملية بشكل أسرع.

المكونات الموجودة في لقاحات فيروس كورونا (كوفيد-19) متشابهة لما هو موجود في لقاحات أخرى. فهي تحتوي على بروتين ودهون وأملح وبولي سوربات. وتحتوي لقاحات ال mRNA أيضًا (فايزر بيونتيك وموديرنا) على سكريات وبولي إيثيلين جلايكول. ولا يحتويان على أي أنسجة جنينية أو منتجات من الخنزير أو ببيض أو جيلاتين أو لاتكس أو مواد حافظة.

## 3. تم تطوير اللقاحات بعد عقود من الأبحاث.

بالرغم من أن الفيروس كورونا المحدد الذي يسبب فيروس كورونا (كوفيد-19) جديد نسبيًا إلا أن العلماء ظلوا يدرسون لقاحات لفيروسات كورونا أخرى لعقود. وقد بدأت الأبحاث على لقاحات الفيروسات كورونا في عام 2003 خلال جائحة المتلازمة التنفسية الحادة الوخيمة (SARS) واستمرت عام 2012 خلال جائحة متلازمة الشرق الأوسط التنفسية (MERS). وعندما تم التعرف على فيروس كورونا (كوفيد-19)، ساعد التركيز العالمي على التخلص من هذا الفيروس الجديد، مصحوبًا بمبالغ تمويل كبيرة، على تسريع عملية البحث لصنع لقاح آمن وفعال.

## 4. لقاح فيروس كورونا الجديد (كوفيد-19) حقنة أو حقنتين حسب نوع اللقاح.

لقاح فايزر بيونتيك جرعتان تؤخذان بفواصل حوالي 21 يومًا. لقاح موديرنا جرعتان تؤخذان بفواصل حوالي 28 يومًا. لقاح جونسون أند جونسون جرعة واحدة. واللقاحات الثلاثة كلها تستغرق حوالي 14 يومًا قبل أن يتمكن جسمك من مكافحة الفيروس المسبب لفيروس كورونا الجديد (كوفيد-19) بفعالية.

## 5. الآثار الجانبية تعني أن اللقاح فعال.

أظهر بعض المشاركين في التجارب السريرية أن للقاح استجابة مناعية قوية غالبًا ما تؤدي إلى بعض الآثار الجانبية. وبالنسبة للقاحات الجرعتين، قد تؤدي الجرعة الثانية إلى استجابة مناعية أقوى من الجرعة الأولى، وهو ما يمكن أن يعني آثارًا جانبية أكثر. وهذا طبيعي وهذه هي الكيفية التي يتعلم بها جسمك مكافحة فيروس كورونا الجديد (كوفيد-19). وهناك أربع آثار جانبية أكثر شيوعًا هي الألم في موضع الحقن والتعب والصداع والألم العضلات. ومن المفترض أن تنتهي خلال أيام قليلة. وقد عانى بعض الأشخاص من رد فعل تحسسي تجاه اللقاح، لكن هذا أمر نادر.

**6. أغلب ممن يعانون من امراض صحية مزمنة من المفترض حصولهم على القاح.**

في الدراسات السريرية، كانت لقاحات فيروس كورونا الجديد (كوفيد-19) فعالة تمامًا مع من يعانون من حالات طبية ومن لا يعانون منها. وحقبة فإن أصحاب بعض الحالات من المرجح أن يمرضوا بشدة إذا أصيبوا بفيروس كورونا الجديد (كوفيد-19)، وبالتالي فإن حصولهم على اللقاح قد يكون أكثر أهمية. وإذا لم تكن متأكدًا مما إذا كان ينبغي أن تحصل على اللقاح أم لا، فتحدث مع طبيبك بخصوص أي حالات عندك. وإذا لم يكن لديك طبيب، اتصل بالرقم 1-1-2 لتوصيلك بعيادة قريبة منك.

**7. يلزمك تكملة أخذ خطوات الوقاية من فيروس كورونا الجديد (كوفيد-19) بعد الحصول على اللقاح.**

يستغرق اللقاح وقتًا لتعليم جسمك مكافحة فيروس كورونا الجديد (كوفيد-19)، وبالتالي فقد لا يتم حمايتك باللقاح إلا بعد عدة أسابيع من حصولك على كل جرعات نوع اللقاح الذي تتلقاه. ولا نعرف بعد ما إذا كان بمقدورك أن تنتشر بغير علم الفيروس بعد حصولك على اللقاح أم لا. وإلى أن يحصل عدد كافي من الناس على اللقاح ونتعرف على المزيد، يلزمنا اتباع إرشادات السلامة مثل ارتداء أقنعة الوجه والمحافظة على مسافة 6 أقدام وغسل أيدينا، خصوصًا عند التواجد بالقرب من أناس لم يحصلوا على اللقاح أو الأشخاص الأكثر عرضة للإصابة بالمرض الشديد من فيروس كورونا الجديد (كوفيد-19).

**8. يمكنك معرفة ما إذا كنت مؤهلاً للقاح الآن أم لا، ومن أين تحصل عليه عندما تصبح مؤهلاً.**

يحتوي الموقع الإلكتروني لإدارة الصحة على معلومات عن من هم مؤهلين الآن للقاح فيروس كورونا الجديد (كوفيد-19)، ومن سيصبحون مؤهلين بعد ذلك. عندما تصبح مؤهلاً، ستتمكن من تحديد موعد للحصول على لقاح. وسنشارك المعلومات الجديدة على موقعنا الإلكتروني، وعلى وسائل التواصل الاجتماعي، وفي الأخبار.

**9. لقاحات فيروس كورونا الجديد (كوفيد-19) مجانية.**

يتم توفير لقاحات فيروس كورونا الجديد (كوفيد-19) لسكان ولاية فيرمونت مجانًا، حتى وإن لم تملك تأمينًا صحيًا. وقد يفرض مقدم الرعاية الذي يعطيك لقاحك رسومًا إدارية على تأمينك، لكن مضمون لك الحصول على لقاح فيروس كورونا الجديد (كوفيد-19) بدون دفع رسوم.

**للمزيد من المعلومات ادخل على الموقع [COVID19vaccine/healthvermont.gov](https://www.healthvermont.gov)**